

(english version follows)

4.2 Dla Kontrahentów - Klauzula Informacyjna RODO dla Klientów i Kontrahentów

Szanowni Państwo, w związku działaniami zmierzającymi do nawiązania relacji handlowych, prosimy o zapoznanie się z poniższymi informacjami nt. przetwarzania przez nas Państwa danych osobowych	
Zgodnie z przepisem art. 13 ust. 1 RODO - ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku	
a) administrator podaje swoją: tożsamość i dane kontaktowe oraz gdy ma to zastosowanie, tożsamość i dane kontaktowe swojego przedstawiciela	Kim jesteśmy? Professionals Group spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie, ul. Grzybowska 80/82 lok. 700, 00-844 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000906685, NIP 5272922236, REGON: 385637087, wpisana do rejestru KRAZ pod numerem 23835, będzie administratorem Pani/Pana danych osobowych. Oznacza to, że decydować będzie o celach i sposobach ich przetwarzania.
b) gdy ma to zastosowanie – dane kontaktowe inspektora ochrony danych	Mam dodatkowe pytania lub chcę zgłosić swoje żądania, do kogo mogę się zwrócić? W przypadku jakichkolwiek pytań związanych z przetwarzaniem przez nas Pani/Pana danych osobowych prosimy o kontakt wysyłając E-maila na adres: personaldata@professionalsgroup.pl
c) cele przetwarzania danych osobowych oraz podstawę prawną przetwarzania	W jakim celu i na jakiej podstawie są przetwarzane moje dane osobowe? Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane na podstawie
d) jeżeli przetwarzanie odbywa się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) – prawnie uzasadnione interesy realizowane przez administratora lub przez stronę trzecią	<ul style="list-style-type: none">• art. 6 ust. 1 lit. b) RODO, czyli działań zmierzających do zawarcia umowy/zleceń sprzedaży/zakupów towarów i usług.• art. 6 ust. 1 lit. c) RODO, jak ciążących na nas obowiązkach, określonych przepisem prawa (m.in. na podstawie: art. 74 ustawy z dnia 29.09.1994 o rachunkowości; art. 32, art. 70 i art. 86 ustawy z dnia 29.08.1997 Ordynacja podatkowa), czyli archiwizacją dokumentacji, itp.• art. 6 ust.1 lit. f) RODO, czyli na podstawie naszego prawnie uzasadnionego interesu, którym może być ochrona przed ewentualnymi roszczeniami, a także oferowanie naszych usług
e) informacje o odbiorcach danych osobowych lub o kategoriach odbiorców, jeżeli istnieją	Kto będzie miał dostęp do moich danych? Czy moje dane będą przetwarzane tylko na terenie europejskiej wspólnoty gospodarczej? <ul style="list-style-type: none">• Podmioty świadczące usługi informatyczne, usługi hostingowe, prawne, w tym ochrony danych, operatorzy pocztowi i kurierzy, firmy konsultingowe, biuro rachunkowe, banki, inne, które wspierają Administratora w realizacji jego działalności. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane Organizacji Międzynarodowej, mogą być przekazane poza europejski obszar gospodarczy na podstawie obowiązujących standardowych klauzul umownych, zgodnie z art. 46 ust. 1 lit. c) RODO.
f) gdy ma to zastosowanie – informacje o zamiarze przekazania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej oraz o stwierdzeniu lub braku stwierdzenia przez Komisję odpowiedniego stopnia ochrony lub w przypadku przekazania, o którym mowa w art. 46, art. 47 lub art. 49 ust. 1 akapit drugi, wzmiankę o odpowiednich lub właściwych zabezpieczeniach oraz informacje o sposobach uzyskania kopii zabezpieczeń	

lub o miejscu ich udostępnienia	
Na podstawie art. 13 ust. 2 RODO - ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku	
a) okres, przez który dane osobowe będą przechowywane, a gdy nie jest to możliwe, kryteria ustalania tego okresu	<p>Jak długą będą przetwarzane moje dane osobowe?</p> <p>Podane przez Państwa dane osobowe będą przetwarzane przez okres 5 lat ze względu na przepisy podatkowe, okres ten może zostać wydłużony na podstawie naszych uzasadnionych roszczeń.</p>
b) informacje o prawie do żądania od administratora dostępu do danych osobowych dotyczących osoby, której dane dotyczą, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania lub o prawie do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także o prawie do przenoszenia danych	<p>Jakie przysługują mi prawa?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prawo dostępu do danych osobowych i otrzymania ich kopii, zgodnie z art. 15 RODO • Prawo do sprostowania danych, ich aktualizacji, zgodnie z art. 16 RODO • Prawo do usunięcia danych (prawo do bycia zapomnianą/zapomnianym), zgodnie z art. 17 RODO • Prawo do ograniczenia przetwarzania danych osobowych, zgodnie z art. 18 RODO • Prawo do przenoszenia danych (w miarę możliwości technicznych), na podstawie art. 20 RODO • Art. 21 RODO – prawo do sprzeciwu w przypadku przetwarzania danych osobowych w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. f) RODO. • Prawo do przejrzystej komunikacji i pełnej informacji na podstawie art. 12-14 RODO <p>Uważam, że niesłusznie przetwarzane są moje dane osobowe. Co mogę zrobić?</p> <p>W pierwszej kolejności prosimy o kontakt z nami jako administratorem danych osobowych. Jeżeli pomimo udzielonych wyjaśnień nadal będzie Pani/Pan uważać, że przetwarzanie przez nas Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy Rozporządzenia o ochronie danych osobowych (RODO) przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Organu Nadzorczego, którym jest Urząd Ochrony Danych Osobowych w siedzibę w Warszawie, przy ul. Stawki 2 – zgodnie z art. 77 RODO.</p>
c) jeżeli przetwarzanie odbywa się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) lub art. 9 ust. 2 lit. a) – informacje o prawie do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem	
d) informacje o prawie wniesienia skargi do organu nadzorczego	
e) informację czy podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym lub umownym lub warunkiem zawarcia umowy oraz czy osoba, której dane dotyczą, jest zobowiązana do ich podania i jakie są ewentualne konsekwencje niepodania danych	<p>Czy muszę podać swoje dane?</p> <p>Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże ich niepodanie uniemożliwi nam nawiązanie relacji handlowych.</p>
f) informacje o zautomatyzowanym podejmowaniu decyzji, w tym o profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4, oraz – przynajmniej w tych przypadkach – istotne informacje o zasadach ich podejmowania, a także o znaczeniu i przewidywanych konsekwencjach takiego przetwarzania dla osoby, której dane dotyczą	<p>Jak przetwarzają Państwo moje dane osobowe?</p> <p>Pani//Pana dane osobowe nie są przetwarzane w sposób zautomatyzowany, administrator nie stosuje profilowania.</p>
Dodatkowe informacje uzupełniające na podstawie art. 14 ust. 1 lit. d) RODO oraz art. 14 ust. 2 lit. f) RODO	
<p>Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w zbiorze: Klient/Dostawca usług. Administrator mógł wejść w przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych z dokumentów ogólnie dostępnych, jak: CEIDG, KRS i innych źródeł, w których w sposób oczywisty Pani/Pana dane osobowe zostały upublicznione przez Panią/Pana, np. na Pani/Pana stronie www, itp.</p>	

4.2 For Contractors - RODO Information Clause for Customers and Contractors

Dear Sirs, in connection with the activities aimed at establishing business relations, please read the following information on the processing of your personal data by us

In accordance with the provision of Article 13 (1) of the RODO - General Data Protection Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/679 of 27 April 2016

<p>(a) the controller shall provide its identity and contact details, and, where applicable, the identity and contact details of its representative</p>	<p>Who are we?</p> <p>Professionals Group spółka z ograniczoną odpowiedzialnością with its registered office in Warsaw, ul. Grzybowska 80/82 lok. 700, 00-844 Warsaw, entered into the Register of Entrepreneurs kept by the District Court for the Capital City of Warsaw in Warsaw, XII Commercial Department of the National Court Register, under number KRS 0000906685, NIP 5272922236, REGON: 385637087, entered into the KRAZ register under number 23835, will be the administrator of your personal data. This means that it will decide on the purposes and means of their processing.</p>
<p>(b) where applicable, the contact details of the Data Protection Officer</p>	<p>I have additional questions or want to make a request, who can I contact?</p> <p>If you have any questions regarding our processing of your personal data, please contact us by sending an e-mail to: personaldata@professionalsgroup.pl.</p>
<p>(c) the purposes of the processing of personal data and the legal basis for the processing</p>	<p>For what purpose and on what basis are my personal data processed?</p> <p>Your personal data will be processed on the basis of</p> <ul style="list-style-type: none"> • Article 6(1)(b) of the RODO, i.e. actions aimed at concluding a contract/sales/purchases of goods and services. • Article 6(1)(c) of the RODO, such as obligations imposed on us by law (e.g. pursuant to Article 74 of the Accounting Act of 29 September 1994; Article 32, Article 70 and Article 86 of the Tax Ordinance Act of 29 August 1997), i.e. archiving of documentation, etc. • Article 6(1)(f) RODO, i.e. on the basis of our legitimate interest, which may be the protection against possible claims, as well as offering our services
<p>(d) where processing is based on point (f) of Article 6(1) - legitimate interests pursued by the controller or by a third party</p>	
<p>(e) information on the recipients or categories of recipients, if any, of the personal data</p>	<p>Who will have access to my data? Will my data be processed only within the European Economic Community?</p> <p>-Providers of IT services, hosting services, legal services, including data protection, postal operators and couriers, consulting companies, accounting office, banks, others that support the Administrator in the performance of its activities. Your personal data will not be transferred to an International Organisation, it may be transferred outside the European Economic Area on the basis of the applicable standard contractual clauses, in accordance with Article 46(1)(c) of the RODO.</p>
<p>(f) where applicable, information about the intention to transfer personal data to a third country or an international organisation and whether or not the Commission has made a finding of adequate protection, or, in the case of transfers referred to in Article 46, Article 47 or the second subparagraph of Article 49(1), information about adequate or appropriate safeguards and how and where copies of the safeguards can be obtained</p>	

On the basis of Article 13(2) of the RODO - General Data Protection Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/679 of 27 April 2016

<p>(a) the period for which the personal data will be stored and, where this is not possible, the criteria for determining this period</p>	<p>How long will my personal data be processed?</p> <p><i>The personal data you provide will be processed for a period of 5 years due to tax legislation, this period may be extended based on our legitimate claims.</i></p>
<p>(b) information on the right to request from the controller access to, rectification, erasure or restriction of processing of personal data concerning the data subject, or the right to object to the processing as well as the right to data portability</p>	<p>What rights do I have?</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>The right to access and obtain a copy of your personal data, in accordance with Article 15 of the RODO</i> • <i>The right to rectification of data, its update, in accordance with Article 16 RODO</i> • <i>The right to erasure (right to be forgotten/forgotten), in accordance with Article 17 of the RODO</i>
<p>(c) where processing is based on Article 6(1)(a) or Article 9(2)(a), information about the right to withdraw consent at any time without affecting the lawfulness of the processing carried out on the basis of consent before its withdrawal</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>The right to restrict the processing of personal data, in accordance with Article 18 of the RODO</i> • <i>The right to data portability (as far as technically possible), based on Article 20 of the RODO</i> • <i>Article 21 RODO - the right to object to the processing of personal data based on Article 6(1)(f) RODO.</i>
<p>(d) information about the right to lodge a complaint with a supervisory authority</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>The right to transparent communication and full information under Articles 12-14 of the RODO</i> <p>I believe that my personal data is being unfairly processed. What can I do?</p> <p><i>In the first instance, please contact us as the controller of your personal data. If, despite the explanations provided, you still believe that our processing of your personal data breaches the provisions of the Regulation on the Protection of Personal Data (RODO), you have the right to lodge a complaint with the Supervisory Authority, which is the Office for Personal Data Protection with its registered office in Warsaw at Stawki 2 - in accordance with Article 77 of RODO.</i></p>
<p>e) whether the provision of personal data is a statutory or contractual requirement or a condition for entering into a contract, and whether the data subject is obliged to provide such data and what are the possible consequences of failure to do so</p>	<p>Do I have to enter my details?</p> <p><i>Providing personal data is voluntary, however, not providing it will prevent us from establishing business relations.</i></p>
<p>(f) information on automated decision-making including profiling as referred to in Article 22(1) and (4) and, at least in these cases, relevant information on the modalities of the decision as well as on the significance and the envisaged consequences of such processing for the data subject</p>	<p>How do you process my personal data?</p> <p><i>Your personal data is not processed in an automated manner, the controller does not apply profiling.</i></p>
<p>Additional supplementary information on the basis of Article 14 (1) (d) RODO and Article 14 (2) (f) RODO</p>	
<p><i>Your personal data will be processed in the collection: Client/Service Provider. The Administrator can access the processing of your personal data from publicly available documents, such as: CEIDG, KRS and other sources, in which your personal data has obviously been made public by you, e.g. on your website, etc.</i></p>	